



MINERA LAS CENIZAS ESPERA ESTE AÑO 2011 CUMPLIR LAS METAS QUE SE HA FIJADO EN LAS ÁREAS DE PRODUCCIÓN, INVERSIÓN, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE CON LA COOPERACIÓN Y ENTUSIASMO DE TODOS SUS TRABAJADORES



**GRUPO MINERO LAS CENIZAS**

Gerente General:

**Hugo Grez B.**

**Casa Matriz:**

Coronel 2354 Providencia,  
Santiago, Chile  
Tel. (56 2) 368 8300

**Sucursal Cabildo:**

Avenida Humeres 1501  
Cabildo.  
Tel. (56 2) 462 3500

**Sucursal Taltal:**

Camino Cifuncho (Km. 30) s/n Taltal.  
Tel. (56 2) 462 3602

## REVISTA INSTITUCIONAL

Representante Legal:

**Hugo Grez B.**

Comité Editorial:

**Hugo Grez B.**

**Gonzalo Cabezas A.**

Colaboradores:

**Erika Rivera, Cabildo**

**Santiago Reyes, Cabildo**

**Manuel Farías, Taltal**

**Ricardo Rodríguez, Taltal**

Periodista:

**Andrea Grez Arratia**

Edición y Coordinación General:

**AGM Ltda.**

**Vitacura 2909 Of. 705 Santiago**

Diseño y Diagramación:

**Saga Diseño Ltda.**

Impresión:

**Impresos Maigret Ltda.**

## editorial



Un saludo afectuoso para todos los que trabajamos en Cenizas y que este nuevo año sea muy satisfactorio junto a sus familiares.

Reiterando mis anteriores comentarios, este año 2011 enfrentaremos fuertes desafíos productivos, ya que deberemos estabilizar a la brevedad las extracciones de minerales y su posterior tratamiento en las plantas, debido a que venimos con un rezago en cantidad y calidad desde el último trimestre del año pasado, tanto en Cabildo como Taltal. Respecto de la Planta de Lixiviación de Minerales en Taltal, paulatinamente está entrando en régimen productivo con el procesamiento de minerales de propiedad de Enami, lo cual terminará a mediados de año para posteriormente abastecerla con minerales propios, provenientes de los yacimientos Aguilucho y Altamira, donde se están efectuando los estudios y análisis ambientales para su presentación a las autoridades respectivas.

Asimismo en Cabildo, se están haciendo las galerías de desarrollo de los yacimientos Carmen - Margarita y en Don Jaime esperamos hacerlo a partir de marzo 2011 para iniciar su producción de acuerdo a lo planificado.

Respecto del proyecto Barreal Seco de mineral lixiviable en Taltal, serán presentadas a los organismos respectivos las evaluaciones ambientales para, posterior a su aprobación, iniciar el próximo año los desarrollos mineros. Para todos estos efectos hemos implementado la Gerencia de Proyectos de la Compañía, cuya estructura organizacional empezó a funcionar desde enero, con la contratación del Gerente, el Ingeniero Civil de Minas, Señor Enrique Haquin.

También este año se harán en ambas plantas de tratamiento de sulfuros, adecuaciones importantes para mejorar su performance, con especial mención a la partida del Depósito de Pasta en Cabildo durante el 2º trimestre del año, el cual ha implicado un gran esfuerzo inversional.

En cuanto a las exploraciones programadas para este año estarán centradas en continuar con fuertes trabajos geológicos y los respectivos sondajes en los yacimientos propios y otros que controlamos para aumentar los recursos mineros que disponemos.

La Compañía, como es sabido, dispone de una planta térmica de generación eléctrica ubicada en Copiapó, que a partir del presente año está abasteciendo a todos los planteles productivos, ya sea generando propiamente la energía o si es del caso, adquiriéndola en el mercado mayorista, al estar integrada al Centro de Despacho Económico de Carga del Sistema Interconectado Central (CEDEC-SIC).

Respecto de la seguridad y el cuidado personal en todos los ámbitos laborales de la Compañía, debe constituir un objetivo permanente de todos los estamentos organizacionales, por lo que insistiremos una y otra vez en estos conceptos para no tener que lamentar accidentes que afecten a los trabajadores y por ende, a su entorno familiar.

Finalmente, un comentario sobre los altos precios del cobre que se están dando en el mercado internacional, lo cual nos da una mayor energía para insistir en el desarrollo y engrandecimiento de nuestra Compañía. Pienso que, aparte de otras consideraciones, esta industria es de alta complejidad, por lo que la oferta de cobre de las compañías mineras ha sido menor a la programada frente a una demanda fuerte y sostenida, y como a futuro no se observan grandes yacimientos que entren en producción, esperamos que este ciclo de precios sea duradero.

Un Gran Saludo,

Hugo Grez Bachur  
Gerente General

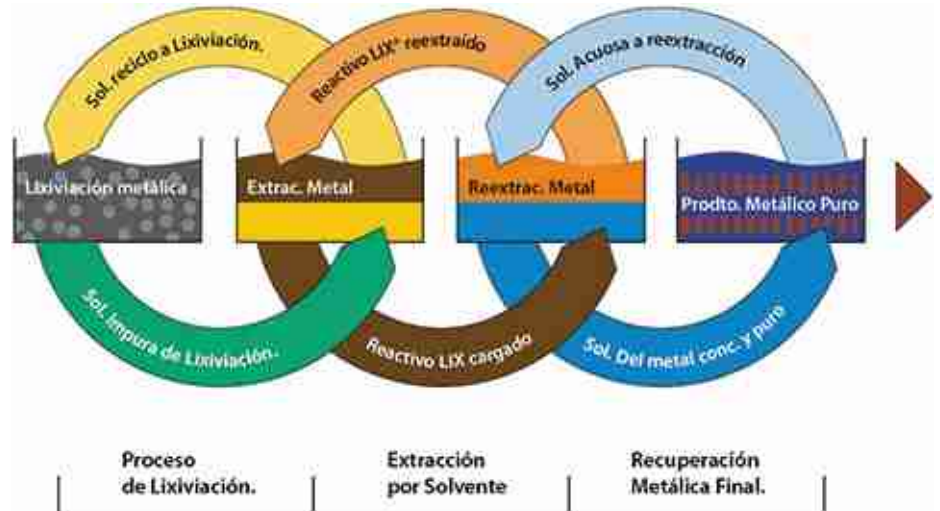
## EN FAENA TALTAL SE LOGRA PRIMER CATÓDO ELECTROLÍTICO DE LA PLANTA DE LIXIVIACIÓN

Por Patricio Delpiano

El día 25 de noviembre de 2010 quedará marcado a fuego en la historia del Grupo Minero Las Cenizas. Es en esta fecha en que se logra un gran hito, fruto del trabajo de un gran equipo de profesionales y operadores, cual es la cosecha del primer cátodo electrolítico de la planta de lixiviación de faena Taltal.

A grandes rasgos, el proceso hidro-metalúrgico LIX/SX/EW se puede describir bajo el concepto de 'los tres anillos', el cual esquematiza las etapas sucesivas que conllevan a la obtención del cobre catódico, y que se muestra en la figura.

Bajo este esquema, el primer anillo representa la etapa en que se produce la disolución (LIX) del cobre contenido en el mineral y el transporte de esta solución rica en cobre (PLS) a la etapa de extracción (SX). En esta etapa se produce la captación selectiva del cobre mediante un reactivo orgánico, retornando solución acuosa de bajo contenido de cobre hacia la etapa previa.



El segundo anillo representa la acción del reactivo orgánico, el cual es un transportador de los iones de cobre, desde la etapa de extracción hacia la etapa de reextracción. En esta etapa del proceso este reactivo se contacta con la solución proveniente de la nave electrolítica (EW), produciéndose el intercambio de iones de cobre y generando la solución de avance a la nave.

El tercer anillo representa la interacción entre la etapa de reextracción y la etapa de electroobtención del cobre, la que se genera por la aplicación de una corriente eléctrica continua, de alrededor de 24,000 Ampere, a un potencial eléctrico de 2.1 Volts.

Lo anterior permite producir a un ritmo de 700 toneladas de cátodos por mes, una vez alcanzada la condición nominal.

La mayor complejidad técnica de la puesta en marcha reside en el hecho de que la operación de electroobtención debe realizarse con un contenido máximo de cloruros de 30 ppm en el electrolito; por otro lado, la particularidad de la planta es que la lixiviación se realiza con solución en base a agua de mar, cuya concentración en iones cloruro es mayor a 20.000 ppm, lo que hace que pequeñas cantidades de contaminación impidan continuar con el proceso.



## ASUME NUEVO SUPERINTENDENTE DE MANTENIMIENTO

**M**anuel Jiménez Saldías asumió como Superintendente de Mantenimiento. El Ingeniero Civil Industrial en Electricidad posee 16 años de experiencia en empresas del rubro minero, y siempre se ha dedicado a las áreas que más le interesan como: proyectos, gestión de activos, costos, presupuestos, desarrollo sostenible, control de gestión, adquisición y contratos.

*¿Cuándo ingresó a la Compañía y cómo ha sido este período de labor?*

Ingresé a la Compañía el 4 de octubre de 2010. Me integré a un equipo donde me he sentido muy apoyado, lo cual ha facilitado mi integración rápidamente.

*¿Cómo califica su ambiente laboral?*

Un entorno de trabajo en equipo, muy concentrado y motivado en el logro de los resultados del negocio, constituye un ambiente grato, ideal



para desarrollarse personal y profesionalmente.

*¿Podría contarnos su experiencia laboral anterior?*

Trabajé durante 16 años en el Com-

plejo Metalúrgico Altonorte, para la Compañía Xstrata Copper Chile S.A., ligada principalmente a la generación de ánodos de cobre y ácido sulfúrico.

Durante ese período me desempeñé en varias posiciones, cumpliendo en los últimos cinco años, la de Gerente de Mantenimiento y Gerente de Administración y Servicios.

*¿Cuál es su profesión?*

Ingeniero Civil Industrial en Electricidad.

*¿Su estado civil?*

Estoy casado con Alejandra, con la que tenemos dos niños: Matías, de 7 años y Fernanda, de 10; y a contar del mes de diciembre, nos trasladaremos desde Antofagasta a Santiago, después de estar 20 años en esta linda y acogedora ciudad.

## Fútbol en Faena Taltal



### EQUIPO LAS CENIZAS GANA ENCUESTRO FUTBOLÍSTICO

En el marco del Día del Funcionario Municipal, que celebra cada año la localidad de Taltal, se llevó a cabo un encuentro de fútbol al cual fue invitado el equipo Minera Las Cenizas, el que venció a su rival por 4 goles a 3.

Pie de foto: El equipo Las Cenizas (vestimenta blanca) fue representado por (de izq. a derecha): Cristian Muñoz, Juan Carlos Castillo, Ernesto Peralta, Ricardo Rodríguez, Ismael Miranda, Manuel Araya. Agachados: Marcelo Adaro, Pedro Rojas, Leonardo Ledezma, Jaime Contreras y Rodrigo Matcovich.



### ACTIVIDADES DEPORTIVO TURNO PLANTA LAS LUCES

En el mes de noviembre (2010) el Deportivo Turno ("Chaleco de Burro") Planta Las Luces realizó diversas actividades.

- El sábado 20 se llevó a cabo un encuentro de fútbol con el Deportivo Mantos Blancos de la ciudad de Antofagasta, el cual fue recibido en la sede del Sindicato Planta.
- El sábado 27 se realizó la tradicional cena por término de año que incluyó a las señoras de cada uno de los trabajadores.

Fuente: Ricardo Rodríguez

## GERENTE DE OPERACIONES DE CABILDO EXPONE SOBRE RELAVES EN PASTA



El 10 de noviembre (2010), en el Hotel Intercontinental en Santiago, destacados especialistas y ejecutivos de compañías mineras compartieron avances y experiencias sobre el uso de la tecnología de relaves en pasta.

El seminario "Disposición de relaves en pasta" tuvo como objetivo difundir el desarrollo obtenido durante la aplicación de los proyectos que se encuentran en las diferentes etapas de diseño, construcción y puesta en marcha.

El Gerente de Operaciones de Faena Cabildo, Ivar Flores, expuso ante los asistentes una interesante charla acerca del Depósito de Pasta, proyecto que en cual nuestra minera ha sido pionero.

## MARIA TERESA BERNAL NOS ENSEÑA A SUS HIJOS



La Secretaria de Gerencia De Operaciones Faena Cabildo, María Teresa Bernal, quiso compartir con nuestra revista su última alegría: Sus hijos Javier y Paolo, acaban de cumplir dos años de edad. Además recientemente fueron bautizados y sus padrinos son:

De Javier: Roberto Martínez De la Fuente y Ximena Salazar.

De Paolo: Erika Rivera y Manuel López.

## MINERA LAS CENIZAS SALUDA CORDIALMENTE A SUS SECRETARIAS



El viernes 3 de diciembre (2010), como cada año en nuestro país, se celebra el Día de la Secretaria. En esta oportunidad, nuestras colaboradoras festejaron su gran día en el hotel Gran Hyatt de Santiago.

Asistieron a este grato almuerzo: Mabel Durán, Janet Vicencio, María Teresa Bernal, Patricia González, Georgina Vilches, Paula Sandoval y Ana Armijo.

Saludamos también a la Secretaria de Operaciones de Faena Taltal, Solange Pérez. ¡Felicidades a todas!

## Buenas Nuevas!!



### FELICIDADES PARA:

- Pedro Donoso, Ayudante Operador Planta, quien contrajo matrimonio con Elizabeth Lorca, el 10 de septiembre.
- Diego Iturrieta, Mecánico Planta, quien contrajo matrimonio con Yoselin Irrázaval, el 7 de octubre.

### BIENVENIDOS AL MUNDO

Cristian, hijo de Cristian Astudillo.  
Pablo, hijo de Iván Olivares.  
Floencia, hija de Sergio Plaza.  
Monserrat, hija de Gastón Núñez.  
Augusto, hijo de Luis Huerta.  
Benjamín, hijo de Patricio Tapia.  
Fernanda, hija de Claudio Miranda.

## SALUDAMOS A LOS NUEVOS TRABAJADORES QUE SE INTEGRAN A NUESTRA FAMILIA CENIZAS

### FAENA CABILDO

Rodrigo Aguilera, Heriberto Alfaro, Álvaro Astudillo, Jaime Donoso, Luis Huerta, Jorge Montiel, Miguel Ríos, Boris Villalobos, Rodrigo Arriagada, Génesis Valdebenito, Bernabé Vargas, Nicolás Madariaga, José Luis Morgado, Hugo Arriagada, Rocío Gallardo, Mirella Piña, Marcelo Carmona, Andrés López.

### FAENA TALTAL

Franco Retamales, Mauricio González, Jorge Figueroa. Claudio Cifuentes, Cecilia Tapia, Fernando Sánchez, Leonardo Retamal, Francisco Ramírez, Yonathan Herrera, Carlos Gálvez, Jorge Pulgar, Williams López, Erick Arias, Carlos Alfaro, Fernando Robles, Patricio Olivares, Alejandro Contreras, Hugo Araya, Oscar Elgueta.

### SANTIAGO

Roberto Gómez, Sergio Fuenzalida, Enrique Haquin, Andrés Pérez, Francisca Morales.

Fuentes: Erika Rivera, Patricia Herrera, Ricardo Rodríguez, Miguel Arancibia.

Minera Las Cenizas siente la partida de ONOFRE TITO VALDERRAMA, padre de Carlos Tito Díaz, jefe de Área Faena Altamira.

### DIRECTORES DE MINERA LAS CENIZAS VISITAN PROYECTO DEP



El jueves 25 de noviembre (2010) los Directores de nuestra Compañía, Señores Raimundo Langlois y Alfredo Ovalle junto al Fiscal Francisco Ibáñez, visitaron las instalaciones del Proyecto de Depósito en Pasta (DEP). Durante la ocasión pudieron apreciar los avances de dicho proyecto, el cual está próximo a culminar su fase de construcción.

## COMUNIDAD

### EN CABILDO INAUGURAN PRIMERA ETAPA DEL PROYECTO MEJORAMIENTO CANAL MONTEGRANDE

Con la participación del Intendente Regional, Raúl Celis, el Gobernador Provincial Gonzalo Miquel, el Alcalde de Cabildo Eduardo Cerda, el Alcalde de La Ligua Raúl Sánchez, concejales, integrantes de la Comunidad de Aguas del Canal Montegrande, dirigentes del Comité de Desarrollo Social, Productivo y Cultural de Peñablanca, además de representantes de Minera Las Cenizas, se procedió a la inauguración de la primera etapa del Proyecto de Mejoramiento del Canal Montegrande.

El proyecto se efectuó en conjunto con entidades de gobierno, principalmente en el tema de financiamiento, ya que el costo total de la obra fue de 106 millones de pesos, y gracias al apo-



*El Gerente de Operaciones de Faena Cabildo, Ivar Flores junto al Intendente Regional, Raúl Celis.*

yo de la Comisión Nacional de Riego, el Gobierno Regional, y aportes privados como el de nuestra compañía, se pudo concretar este ansiado anhelo de los

vecinos y beneficiarios del agua en la comuna.

Dicho proyecto consistió en el entubamiento de 1.370 metros del Canal Montegrande, con lo cual se evita las filtraciones y permite conducir las aguas de riego para las localidades de Montegrande, Peñablanca, Ingenio, La Higuera y El Carmen; se espera que con esta obra se mejore el caudal de las aguas, elemento que además escasea por la sequía que sufre la provincia.

En la ocasión, el Gerente de Operaciones de Faena Cabildo, Ivar Flores, resaltó el trabajo realizado y señaló que la Compañía se sentía agradecida de tener la posibilidad de colaborar en proyectos de desarrollo de la comunidad.

*Fuente: Alejandra Opazo.*

# John Díaz

## Su virtud: la perseverancia

Los que conocen a John lo definen como una persona de buen desempeño laboral y de muy buen carácter.

John Alex Díaz Rojas nació el 6 de junio de 1975 en Taltal. Hijo de Sonia y Vicente, recuerda su niñez con cariño; comenta “mi infancia fue muy bonita porque compartí buenos momentos con muchos amigos, especialmente hacien-

do deporte, que es lo que más me gusta hacer”.

Sin embargo, su vida tuvo un vuelco en su adolescencia; “esa época la recuerdo con tristeza ya que mis padres se separaron y yo me fui con mi madre a Iquique, donde tuve que abandonar mis estudios para poder trabajar y así apoyarla económicamente”.

Allí trabajó durante dos años y medio como bodeguero en la Zona Franca (Zofri), ésa fue su primera experiencia laboral.

John, siempre dispuesto a seguir evolucionando, regresó años más tarde a la ciudad de Taltal y en el año 2003, ingresó a Minera Las Cenizas para desempeñarse como romanero. En ese cargo estuvo trabajando siete años, hasta que fue trasladado a la Planta, para cumplir funciones como filtrero, cargo que ocupa



hasta hoy.

De la Compañía expresa: “estos años en Minera Las Cenizas me han ayudado a ser una persona responsable y actualmente me encuentro satisfecho con mi desempeño. Porque día a día entrego todo mi esfuerzo, para cumplir con los objetivos que me han impuesto”. Agrega: “Cenizas es una empresa familiar, es como mi segundo hogar, ya que en ella me siento cómodo y complacido. Es una minera que siempre está al servicio de sus trabajadores y de la comunidad. El ambiente laboral es positivo y armónico. Aquí he conocido excelentes personas”.

John está casado hace 11 años con Julieta Flores, quien trabaja como profesora en la localidad de Taltal. Tienen tres hijos: María Paz, Camila y John.

En su tiempo libre, le gusta compartir con su familia, regalinear con los niños, pasear, y practicar mucho deporte.

# Ministro Golborne visita la Planta de Minera Las Cenizas en Cabildo

Por Natalia Reyes

En el marco de la visita a la provincia de Petorca, el Ministro de Minería Laurence Golborne se hizo presente el día 29 de noviembre (2010) en las instalaciones de nuestra empresa. Dentro de la comitiva también concurren la Senadora Lily Pérez y los diputados de la zona, Andrea Molina y Eduardo Cerda García.

Cerca de las 14:00 horas, la comitiva ministerial hizo entrada a las dependencias de Minera las Cenizas S.A. El motivo de la visita a la zona fue el anuncio del incremento del número de inspectores del Servicio Nacional de Geología y Minería (Sernageomin) de 2 a 7 en la región, gracias al aumento del presupuesto para este año 2011, además de un nuevo Coordinador de Minería y el inicio de los trámites para tener efectivamente un Seremi de Minería en la misma zona.

Dentro de las actividades programadas, el Gerente de Operaciones de Faena Cabildo, Ivar Flores, entregó una breve exposición sobre los avances de la Empresa en su trayectoria y de cómo a lo largo del tiempo Minera Las Cenizas se ha ido integrando a la comunidad. También hizo énfasis en el nuevo proyecto de Depósito en Pasta, sistema que modifica la forma de tratamiento de residuos de mineral en Chile. Una innovación tecnológica que se implementa por primera vez en el país.

Los altos ejecutivos de la Empresa también se hicieron presentes en esta instancia. Contamos con la presencia del Director de la Compañía, Raimundo Langlois, el Gerente General, Hugo Grez y el Gerente de Desarrollo, Manuel Matta.

Luego de la exposición, las visitas salieron a conocer la Planta y fue ahí donde el Ministro respondió algunas preguntas:

## ¿Cómo nace la idea de venir a esta zona?

“Hace ya bastante tiempo tenía la invitación de la Senadora Lily Pérez y de los diputados Cerda y Molina. Queríamos conocer la realidad minera en la zona. En la región tenemos una actividad minera muy importante y en particular en esta planta de Las Cenizas, donde



El Director de Minera Las Cenizas Raimundo Langlois, la diputada Andrea Molina, el Ministro Laurence Golborne, el diputado Eduardo Cerda y el Gerente de Operaciones de Minera Las Cenizas Ivar Flores durante la exposición.



El Gerente de Recursos Humanos, Gonzalo Cabezas, el Superintendente de Planta, Roberto Martínez, el Ministro Golborne y el Gerente de Operaciones Cabildo Ivar Flores durante la visita a la Planta.



El alcalde de Cabildo, Eduardo Cerda Lecaros, junto al Ministro Laurence Golborne en los pasillos de Minera Las Cenizas.

se está haciendo un tratamiento muy interesante de los relaves espesados para precaver su estabilidad físico-química y poder incluso reinyectarlos a viejas faenas mineras. Por lo tanto, una experiencia muy interesante de conocer y que se puede quizás extender a otras faenas en el país”.

Un tema recurrente que salió a la luz fueron los accidentes acontecidos a fines del año pasado, con cuatro desenlaces fatales en la zona, ante lo que la máxima autoridad respondió que ya existían reuniones con el director regional del Sernageomin. “Estamos revisando cómo vamos a aplicar el presupuesto ya aprobado para el año 2011 que permitirá aumentar la fiscalización en forma significativa en las distintas minas del país. Teníamos 18 inspectores a nivel nacional, ahora con este nuevo presupuesto aprobado esperamos llegar a 45 inspectores, lo que nos permitirá revisar en detalle, al menos una vez al año, cada una de las 4000 faenas que existen”, explicó el Ministro.

## ¿Cuál es la importancia de que los políticos de la zona estén informados acerca del tema minero?

“Ese es un tema muy relevante. Nosotros estamos discutiendo hoy día en el Congreso varios proyectos importantes. Estamos conversando sobre el cierre de faenas mineras, lo que tiene relación con el manejo de relaves y residuos; por lo tanto, que los parlamentarios conozcan de este tema, que vean en terreno y en detalle los procesos, entendien-



# MINERA LAS CENIZAS REALIZA DESPEDIDA A JOSÉ CHUECA

## –UNO DE LOS FUNCIONARIOS MÁS ANTIGUOS DE CABILDO–

En el mes de noviembre (2010) nuestra Compañía realizó la despedida del funcionario José Chueca Solé, quien se desempeñó por 32 años en Minera Las Cenizas. Cabe recordar que José inició sus labores en nuestra empresa en el año 1978. Actualmente se desempeñaba como Jefe de Planta de la Faena Cabildo. El festejo se llevó a cabo en el Club de Yates de la localidad de Papudo.



Héctor Farías, José Chueca y sra., Ivar Flores.



José Chueca y su esposa, Sra. Adriana Oliva.



Ivar Flores entrega presente a José Chueca.



Vista general con las palabras del Gerente de Operaciones y Gerente de RRHH.



Alejandra Opazo, Emilio Plaza, Erika Rivera, Gonzalo Cabezas.



do cuáles son los riesgos, las implicancias de cada una de las decisiones que estamos tomando –porque son temas bastante técnicos–, y que las mismas empresas productoras nos expliquen cómo están haciendo el manejo adecuado de estas materias, eso implica mayor información para tomar decisiones y legislar adecuadamente en el Congreso”.

Después de esta visita, la comitiva se dirigió al Liceo de Minería ubicado al frente de la Planta de Minera Las Cenizas S.A. Ahí los políticos se reunieron con alumnos y profesores del estableci-

miento educacional y posteriormente en la ceremonia preparada para ello, se firmó un acta protocolar de entrega de equipamientos para el Liceo. Además, se firmó un convenio de Cooperación Técnica entre el Alcalde de Cabildo, Eduardo Cerda Lecaros y el Presidente de la Asociación Minera de Cabildo, Hugo Saavedra Quiróz.

En esta instancia se produjo el esperado encuentro con los pequeños mineros de la zona, en donde se trató temas de interés colectivo y se expusieron las ideas e inquietudes de los participantes. Asistieron los dirigentes de las Asociaciones Mineras de Cabildo, Petorca, Putaendo, Catemu y San Felipe, además del Sindicato de Pirquineros. También estuvieron presentes el Gobernador de la zona, los alcaldes y concejales de Cabildo, Petorca y Putaendo, el Seremi de Minería, de Gobierno, Trabajo y Educación, consejeros regionales y el vicepresidente ejecutivo de ENAMI, William Díaz.



La comitiva en el Liceo de Minería.



# DIRECTORIO DE MINERA LAS CENIZAS VISITA FAENA TALTAL

Los días 26, 27 y 28 de octubre (2010) el Directorio de nuestra Compañía visitó las instalaciones de la faena de Taltal. En la ocasión pudieron apreciar las operaciones que se realizan en las minas y en la planta.



# Paula Sandoval

## “Tengo una familia a prueba de todo”

Por Natalia Reyes

**P**aula Sandoval Flores nació el 6 de agosto de 1971. Entró a trabajar en Minera Las Cenizas en febrero del año pasado reemplazando a Georgina Vilches en el Depto. de Contabilidad. Luego, en mayo del mismo año (2010), reemplazó a Catalina Bustos que se encontraba en período de pre y post natal.

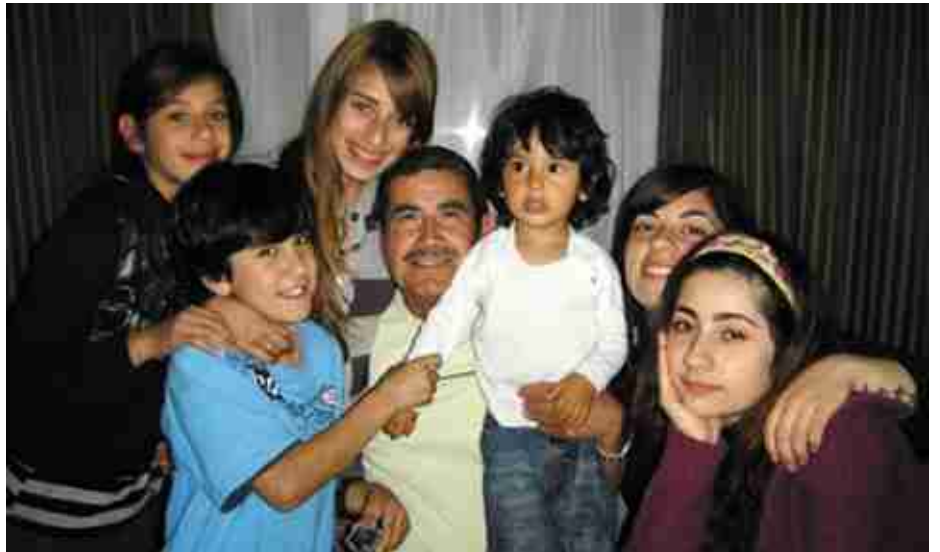
En ese tiempo comenzó a formarse la nueva Oficina de Proyectos, en donde Paula trabaja actualmente.

Está casada hace 16 años con Bruno, quien es Constructor Civil y trabaja fuera de Santiago. Tiene dos hijos, Vicente (13) y Tomás (4). Juntos son una familia todo terreno. Hacen panoramas para los fines de semanas. Les gusta la vida al aire libre y salir de paseo. Van a granjas educativas para estar en contacto con animales y adoran ir a la playa. Durante la semana, Paula tiene como ritual tomar once con sus hijos.

Pero no todo es miel sobre hojuelas. Hace casi un año y medio Paula perdió a su padre, un hombre jovial y sano, a causa de un aneurisma cerebral. Paula tomó el control de lo que sucedió en ese momento pese a ser la menor de tres hermanos. “Sabía que no podía llorar, tenía que contener a toda la familia”, declara. Ella cree que ese día ha sido el más fuerte que le ha tocado vivir en términos emocionales.

Pese a definirse como una persona positiva, sabía que su papá iba a morir ese día; lo sintió desde que su hermana mayor la llamó ese lunes para avisarle que Luis se había caído en la tina a tempranas horas de la mañana. Confiesa además que está afectada hasta hoy. “Todo esto nos ha unido más como familia, pese a que ya éramos aclinados”, recalca. Además se considera una privilegiada por el padre que tuvo y la madre que sigue teniendo. Su mamá, Patricia, llegó a su casa para hacerse cargo de los niños, especialmente del menor, con el que tiene una relación muy estrecha. “Siento que quedé inconclusa. Me faltó disfrutar aún más a mi papá y a mis hijos les faltó disfrutar más a su abuelo”, sentencia.

Paula es activa y vive la vida con alegría pese a todo. Se niega a ir al cementerio, porque prefiere recordar al *Lucho* (así le decían todos los cercanos al padre de Paula) como en los viejos tiempos.



## La manzana se come al mundo

Catalina Bustos

### El mundo Apple

Seguramente el logo de esta compañía te parece familiar, ya sea porque eres cliente, porque alguien dentro de tu familia o amigos tiene algún *gadget* de éstos, a lo mejor porque lo viste en televisión o en la película *Forrest Gump*. La compañía de la manzana ha desarrollado desde sus inicios un sello diferenciador marcado por su estilo e innovación. En principio se creó como una compañía que hacía computadores que posteriormente se orientaron principalmente a correr procesos gráficos, por lo cual se convirtieron en los preferidos de los diseñadores, y lo que la hizo impregnar en sus productos líneas atractivas, de ergonómicos diseños y llamativas formas.

Como es la característica hoy en día en una empresa exitosa, Apple invirtió (e invierte) varios miles de millones en I+D, lo que la llevó a diversificar sus productos, ya no sólo quedándose con los procesos operativos y las computadoras, sino generando *gadgets* que destacan por su funcionalidad y portabilidad, facilitando y enriqueciendo la experiencia del convivir con la tecnología.

Los principales productos Apple son:

### Macintosh:

Son computadores con sistemas operativos independientes creados por Apple, en los que imprimen su sello, tanto en diseño como en versatilidad; están pensados especialmente para el mundo gráfico, y ni las aplicaciones ni el Sistema Operativo son intercambiables con programas para PC; Microsoft ha desarrollado versiones especiales para Mac de sus productos Office, así como también Adobe y otras empresas de software. Sin embargo los archivos resultantes sí son compatibles.

El más novedoso en este momento es el MacPro: cuenta con hasta 2 procesadores Intel Quad-Core Xeon (teóricos, no físicos) de 2, 4 o 6 núcleos a 2,4, 2,66 o 2,8 GHz. Soporta hasta 32 GB de memoria RAM, y hasta 8 TB de capacidad de disco duro o hasta 2 TB de capacidad de discos duros SSD y varias ranuras PCI-Express. También son interesantes los equipos portátiles, cuya versión más potente es el MacBook Pro.



### IPod:

Estos reproductores musicales originalmente fueron la opción de Apple a los mp3 (Ipod nano) y mp4 (Ipod). Cumplieron con creces, ofreciendo una mejor calidad de sonido, un diseño vanguardista y una capacidad muy amplia desde sus inicios, son cómodos y bastante intuitivos. Su último modelo fue el Ipod Touch 4g, el cual recopila varias aplicaciones del último Iphone, incluso graba en HD y posee videoconferencia por internet. En cuanto al Ipod nano, en el último modelo aplicaron todo el diseño, entregando un reproductor de música y video, en un dispositivo similar a un reloj y con pantalla táctil.

**Gadgets:** Es un dispositivo que tiene un propósito y una función específica, por lo general de pequeñas proporciones, práctico y a la vez novedoso. Los *gadgets* suelen tener un diseño más ingenioso que el de la tecnología corriente.

**I+D:** Investigación y Desarrollo.

**Multi touch:** Permite hacer *zoom* en la pantalla con ambos dedos, ampliando o reduciendo la imagen.

**Tablet:** Es una computadora portátil con la que se puede interactuar a través de una pantalla táctil o multitáctil. El usuario puede utilizar una pluma *stylus* o los dedos para trabajar con el ordenador sin necesidad de teclado físico, o *mouse*.

### Iphone:

Este equipo revolucionó el mundo de los celulares con su pantalla táctil, su diseño, la forma en que se puede navegar por la web y una cantidad de aplicaciones exclusivas; sus primeros modelos fueron muy criticados, ya que a pesar de innovar en muchos ámbitos carecían de elementos básicos que sí poseían otros teléfonos, como son una cámara que grabara video (en su versión original), comandos de voz y otros que han ido mejorando en la medida que sacan modelos cada año; es más, se dice que los lanzan así para implementar novedades (Apple sólo saca un modelo anual) y generar una sensación de satisfacción mayor con cada nuevo modelo.

### IPad:

Nuevamente una revolución; las tabletas existían ya hace un tiempo, muchos *notebooks* se podían transformar en una, pero Apple nuevamente le imprimió un sello personal, utilizando parte de la tecnología que desarrollaron para el Iphone y llevándola a otra dimensión (literalmente); agregaron las funciones multitáctiles, una duración de batería amplia, un desarrollo de bibliotecas personalizadas con casi todos los libros en formato digital y una galería de aplicaciones que cubren la más variada cantidad de ámbitos. Debido a ella muchas empresas se han querido sumar al *boom* que son las tabletas desarrollando las propias con diversas características que a la de Apple le faltaron u omitió de manera intencional para agregar a su IPad2. Lo que es real es que gracias al IPad, las tabletas llegaron para quedarse.

**Ventajas:** Portabilidad, diseño, ergonometría; es muy intuitivo, tiene doble o multi touch, navegación web.

**Desventajas:** En los *gadgets* no se ven aplicaciones flash ni pdf (no es por un asunto de capacidad de proceso, sino por un conflicto de licencias).

Cuando hablamos de computadores siempre sale a la luz la "guerra" que existe entre los usuarios de Mac y los de Pc acerca de cuál es el mejor, sobre todo los usuarios de Mac que se sienten orgullosos de serlo, y de alguna forma diferenciarse con estilo del resto. Hasta ahora cada bando se considera ganador...

## Reflexiones sobre el hombre

Patricio Bolados Pesenti

**E**n el transcurso de nuestras vidas, tenemos que transitar en nuestro itinerario por tres etapas que conocemos como infancia, juventud y madurez. Hoy nos encontramos en esta última etapa, en la que contamos con herramientas e instrumentos que nos permiten valorar y ponderar la labor realizada en la infancia y juventud.

La construcción del hombre es un proceso de permanente apertura en virtud del cual se trata de elevar la conciencia; es la mutación de un estado de conciencia confuso, oscuro, gris por un estado de conciencia transparente, libre, de firmeza interna, de luminosidad; es en definitiva la realización espiritual del hombre y como consecuencia nos hace soberanos de nuestro propio ser.

En este proceso de encontrarnos a nosotros mismos, debemos enfrentar las fuerzas disociadoras de la personalidad, que se dan en todos los campos de la vida, como la ciega fuerza del dinero que persigue el lucro, como el arribismo de los mediocres, como el encubrimiento de la soberbia, la prepotencia del fanatismo, el miedo a lo cósmico, la obsesión del pecado, etc.

En consecuencia, en el plano de la conciencia, en el plano del espíritu, cuando el hombre llega a este estado, en que puede navegar su espíritu libremente, sin sujeción a códigos, a mandamientos, cuando no declina su digni-



dad, cuando no está sujeto a la presión de intereses, cuando su palabra cuaja a la realidad de la intención, cuando puede seguir su propio genio, cuando es capaz de oponerse a la fuerza ignorante y enana que estrangula el pensamiento y la libre expresión de las ideas, entonces puede decirse con propiedad que ha nacido un hombre libre.

Una vez cimentada nuestra personalidad en el pleno convencimiento de qué es lo que queremos, que somos, satisfechos de nuestra labor, en que

hemos construido nuestra propia luz, estamos en condiciones de cuajar nuestros pensamientos en hechos en nuestra existencia terrena.

En consecuencia, tenemos que ser como las aguas cantarinas que bajan de la montaña puliendo guijarros, moviendo turbinas, fertilizando los campos, ayudando a los pueblos a fortalecer su dignidad, estimular sus rebeldías cuando son legítimas; pero también a señalarle sus deberes para con su familia, su patria y la humanidad.



### Retoño entre cenizas

*...Volveré entre las piedras  
de tu río hecho trizas.  
Escarbaré la tierra.  
Buscaré la semilla.  
Seré verde retoño,  
naciendo... entre cenizas.*

Fotografía y texto: Elena de San Telmo

### NATALIA REYES CONCLUYE SU PRÁCTICA PROFESIONAL EN LA REVISTA INSTITUCIONAL DE GRUPO MINERO LAS CENIZAS

La periodista, titulada de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Natalia Reyes Ubeda, realizó su práctica profesional en nuestra revista corporativa. La profesional aportó con sus conocimientos en las publicaciones del mes de octubre (Edición N°23) y en la actual Edición N°24.

Natalia se casó recientemente con Ralf Wilke, con quien se radicará en Alemania.

¡Mucha suerte en todos sus nuevos proyectos!



## DORMIR CON LA TELEVISIÓN ENCENDIDA PUEDE CAUSAR DEPRESIÓN

Según un estudio de la Universidad Estatal de Ohio en Estados Unidos presentado en el último encuentro anual de la Sociedad Americana de Neurociencia en San Diego, dormir con la luz o la televisión prendidas puede aumentar el riesgo de depresión.

El investigador Rand Nelson y sus colegas trabajaron con 16 hamsters en sus estudios, exponiendo a ocho de ellos a dormir en silencio y oscuridad, mientras la otra mitad durmió cada noche a un nivel de luz equivalente al que produce el brillo de un televisor encendido en una habitación a oscuras (5 lux). En la observación, ocho semanas más tarde los animales que nunca dormían a oscuras habían visto modificado su estado de ánimo, desarrollando depresión. Al examinar los cerebros de los roedores, los investigadores comprobaron que en la zona del hipocampo tenían una menor densidad de vellosidades (espinas dendríticas) en las neuronas que quienes dormían sin luz, lo que implica que la comunicación entre sus células nerviosas se habría visto reducida. Según Nelson, los resulta-



dos sugieren que el nivel de luz óptimo que necesita el cerebro de los mamíferos para descansar es sorprendentemente bajo.

Los investigadores asocian los efectos de la exposición a la luz a una hormona llamada melatonina, que se produce cuando el cuerpo detecta la oscuridad.

Entre otras cosas, la melatonina regula el ritmo circadiano, nos ayuda a conciliar el sueño y actúa como antioxidante. Si hay demasiada luz ambiental, el cuerpo podría producir cantidades de melatonina inadecuadas.

Fuente: Revista Muy Interesante.

## LA EMPRESA MÁS ANTIGUA DEL MUNDO QUE TODAÍA FUNCIONA ES LA POSADA HOSHI DE JAPÓN

La posada Hoshi en un negocio que nació el año 718 de nuestra era. Con 1293 años de funcionamiento es el negocio más antiguo del mundo.

Fue fundada en la ciudad japonesa Taicho Zengor y Awazu por monjes. Esta posada fue operada por primera vez como un spa para los habitantes del pueblo. En la actualidad es una compañía de carácter familiar que se encarga de recibir visitantes de todo el mundo.

Otras de las empresas más antiguas son:

- Stiftskeller San Pedro en Salzburgo (Austria), fundada en 801, perteneciente a la industria de hospedaje.
- Tanaka Iga de Japón, fundada en el año 885, en el sector de los bienes religiosos.



- Goulaine de Francia, fundada en 1000, de la industria del vino.
- Marinelli de Italia, fundada en 1000, de la industria de la fundición.
- Weihestephan en Alemania, fundada en 1040, del sector de la elaboración de cerveza.

Fuente: [http://www.dasinternet.net/wssd\\_wirtschaft\\_1.php](http://www.dasinternet.net/wssd_wirtschaft_1.php)

## EL ÁRBOL MÁS VIEJO DEL PLANETA

El día 16 de abril de 2008 se determinó por el método de Carbono 14 que un viejo abeto en el centro de Suecia tiene más de 9.500 años. Este es el árbol más antiguo que se conoce actualmente en el mundo.

El método de datación C14 calcula cuál es la velocidad de desintegración radiactiva del carbono-14 isótopo (14C). Así se puede determinar la edad con relativa precisión.

Antes de este descubrimiento los árboles más antiguos fueron algunos pinos en las Montañas Blancas de California. Su edad se estimó en cuatro o cinco mil años.

Algunos investigadores sugieren que los pinos de Huon, ubicados en Tasmania, podrían datar de más de 10.000 años atrás.

Fuente: [http://www.dasinternet.net/wssd\\_biologie\\_2.php](http://www.dasinternet.net/wssd_biologie_2.php)

# NOVEDADES EN EL ÁREA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS

## FAENA CABILDO

Conozcamos algunas actividades relevantes que está realizando la Superintendencia de Prevención de Riesgos Cenizas Cabildo:

- Diagnóstico de la gestión preventiva en Faena Cenizas Taltal.
- Nuevas Directrices Tácticas y Sistema Integral de Prevención Cenizas (SIPRECEN).
- Curso Prevención Mediante el Autocuidado (PREMAC).
- Implementación de Módulo Informático de Identificación de Peligros y Control de Riesgos.
- Actividades Brigada Emergencia Planta.
- Curso de Primeros Auxilios.
- Donación de escaños y señalética a Liceo Técnico de Minería.

### DIAGNÓSTICO DE LA GESTIÓN PREVENTIVA EN FAENA CENIZAS TALTAL

La Dirección de Santiago, a través de su Gerente de Desarrollo de Proyecto Sr. Manuel Matta, designó al Sr. Alberto López L. para efectuar un diagnóstico con el objeto de proponer mejoras para la gestión preventiva de Cenizas Taltal, como también considerar sus fortalezas

en la elaboración del Sistema Integral de Prevención Cenizas -SIPRECEN- de la Seguridad y Salud en el trabajo.

Para ello hizo una inspección de los procesos operativos de la faena, se observó las conductas del personal, se asistió a reuniones de análisis de gestión

de la Faena y premiación entregada por los Comités Paritarios, se entrevistó a trabajadores, supervisores y jefatura, como también se revisó la documentación correspondiente y se dejó en línea el software PREVINF que prestará apoyo a la actividades preventivas.

### NUEVAS DIRECTRICES TÁCTICAS Y SISTEMA INTEGRAL DE PREVENCIÓN CENIZAS (SIPRECEN)

Para minimizar la ocurrencia de los incidentes que causan lesiones, daños e interrupción de los procesos, se establece un sistema integral de prevención de riesgos basado en la Mejora Continua (P-H-V-A o Ciclo de Deming).

Para asegurar esta mejora continua del Sistema (SIPRECEN), se han estable-

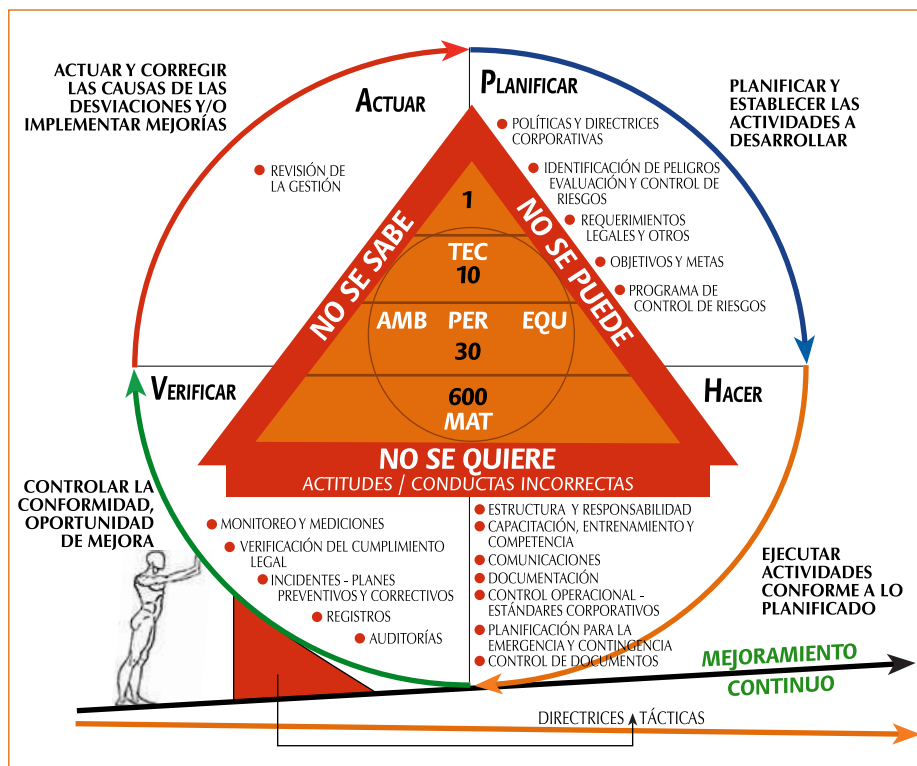
cido tres Directrices Tácticas Operativas para apoyar el modelo preventivo propuesto.

Además se ha contemplado el mejoramiento de la Preparación para casos de Emergencia, capacitando sobre materias de esta área y la implementación correspondiente.

Directrices tácticas para desarrollar la gestión en forma integral

Son fundamentales el **liderazgo** y el **compromiso** para lograr los objetivos y las metas.

Modelo del Sistema Integral de Prevención Cenizas (SIPRECEN)



1. Administrar adecuadamente recursos y personas para obtener resultados destacados, aplicando estrategia compuesta por los siguientes elementos:

- L = Liderazgo
- I = Involucramiento
- M = Mejoramiento
- R = Retroalimentación
- C = Compromiso

2. Contar y dar cumplimiento a "estándares" bien determinados y actualizados.

3. Prevención mediante Autocuidado (PREMAC).

## CURSO PREVENCIÓN MEDIANTE EL AUTOCUIDADO (PREMAC)



A partir de mediados de octubre y hasta el 10 de diciembre (2010), se realizó el Programa de Autocuidado en la Faena de Cabildo, con el propósito de potenciar las habilidades de autoprotección y desarrollar comportamientos seguros en los trabajadores.

Las actividades se basaron en el Método PREMAC©, expresión que constituye una sigla de la frase **Prevención Mediante AutoControl**, original y de propiedad intelectual de PERSIST LTDA. A través de esta metodología, se entregó a los trabajadores herramientas para la identificación y gestión de su propia

conducta hacia el autocuidado. De igual forma, estas actividades de capacitación permitieron abordar aquellos componentes del comportamiento que influyen en el autocuidado, tales como las emociones, las habilidades sociales, las ideas irracionales sobre las causas de los accidentes de trabajo y el propio valor como persona, así como técnicas para la administración personal de estos determinantes de la conducta.

Se dictaron 30 cursos en jornadas de 8 horas c/u a un total de 646 trabajadores distribuidos en 232 propios y 414 de contratistas.

## IMPLEMENTACIÓN DE MÓDULO INFORMÁTICO DE IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS Y CONTROL DE RIESGOS



Informatizar la Gestión de Prevención de Riesgos a través del Software "PREVINFIN" permite tener un sistema capaz de otorgar a la Empresa una herramienta que respalda y fortalece el control de los procesos y actividades. Se caracteriza por su sencillez, robustez y funcionamiento en línea, entregando información a los distintos estamentos de la Empresa en forma fácil y oportuna de las conductas de riesgos y vicios en los hábitos de trabajo, los que pueden provocar un accidente a las personas o a la propie-

dad, además de evitar pérdidas operacionales y cuasi accidentes.

La herramienta "PREVINFIN" permite apoyar con información al cumplimiento y control de las normativas legales vigentes y futuras.

Se ha capacitado a la organización en los módulos de Reporte Incidente, Inspecciones y Observaciones; actualmente se capacitó en el módulo de Identificación de Peligros, Evaluación y Control de Riesgos, base de los Programas Preventivos y su Control, entre otros módulos por desarrollar.

## DONACIÓN A LICEO TÉCNICO DE MINERÍA



El día 14 de diciembre de 2010, la Gerencia de Operaciones realizó la entrega de 8 escaños para el Liceo Técnico de Minería, con la idea que los alumnos tengan un espacio que les permita desarrollar ideas y actividades sociales que más adelante puedan surgir como futuros proyectos de trabajo; además se hizo entrega de señalética consistente en un letrero para el estacionamiento de profesores.

Fuentes: Alberto López, Leopoldo Marín.



## ACTIVIDADES BRIGADA EMERGENCIA PLANTA

En el mes de diciembre se hizo la entrega a los brigadistas de un chaleco reflectante tipo geólogo, para que cada brigadista lo use en el trabajo y así poder distinguirlos fácilmente. Por otra parte se adquirieron bombas de espalda para combatir incendios forestales, un equipo para la toma presión táctil y próximamente se recibirán 5 equipos autónomos M.S.A y un compresor de aire tipo "D", para las recargas de dichos equipos.



## CAPACITACIÓN EN PRIMEROS AUXILIOS



Es importante mantener los Planes de Emergencia al día y a sus brigadas entrenadas para que actúen ante posibles eventos que puedan ocurrir y para ello, dentro del Programa de Capacitaciones para los años 2010-2011, se han considerado cursos para las Brigadas de Rescate Mina y Planta; para ello se efectuó una instrucción a brigadistas de Planta el día viernes 10 de diciembre de 2010.

Esta capacitación se desarrolló en forma teórica y práctica a brigadistas y Supervisores en temas tales como: ABC del Trauma, Inmovilización, Traslado de heridos, Uso de la tabla espinal, Uso del cuello inmovilizador, RCP, Uso de férulas.

## En Faena Cabildo BRIGADA PLANTA REALIZA ENTRENAMIENTO CON CUERPO DE BOMBEROS

El día 27 de octubre (2010), en conjunto con Bomberos de Cabildo, se llevó a cabo la actividad mensual de la Brigada de Rescate Planta.

Esta consistió en conocer los nuevos equipos de estricción (rescate vehicular) adquiridos por Bomberos, quienes se presentaron en las instalaciones de la Planta con un carro bomba y un carro de rescate. Posteriormente efectuaron una charla teórica y realizaron una práctica con los equipos adquiridos.

*Fuente: Santiago Reyes.*

## Don Min nos recuerda

Para evitar la Silicosis, enfermedad que se desarrolla en los pulmones provocando fibrosis, la que se traduce en un proceso inflamatorio crónico de los órganos afectados, es muy importante que los trabajadores usen la protección personal para asegurar que las partículas queden retenidas.



## LOGROS OBTENIDOS EN LA GESTIÓN DE PREVENCIÓN DE RIESGOS AÑO 2010

### FAENA TALTAL

- Los accidentes con tiempo perdido (CTP) han disminuido en un 50% con respecto al año 2009.
- En Mina Las Luces se cumplió un año sin accidentes CTP (07/11/2010).
- Destacada participación de los Comités Paritarios.
- La Superintendencia de Prevención de Riesgos fue premiada por la ACHS, debido a su destacado desempeño en la gestión preventiva.

### ACTIVIDADES DESTACADAS

#### CAPACITACION BRIGADAS DE RESCATE



- Capacitación a Brigadas de Rescate de Mina Altamira, mes de octubre: "Uso de equipo autónomo" y "Maniobras con cuerdas".
- Capacitación a Brigadas de Rescate Mina Las Luces, mes de noviembre.
- Capacitación a Brigada de Rescate Planta Lixiviación, realizada también en noviembre.



#### RECONOCIMIENTO A LA GESTIÓN



De izquierda a derecha: Armando Miranda (Achs), Mario Páez, Pedro Cárdenas (Achs) y Nelson Parra.

Reconocimiento a la Superintendencia de Prevención de Riesgos, Faena Taltal, por su destacada gestión en el año 2010; este estímulo fue entregado por la ACHS en una Ceremonia de Premiación efectuada el 10 de noviembre en Antofagasta.



#### CURSO PRIMEROS AUXILIOS

Realizado en los meses de octubre y noviembre, se capacitó a 120 personas de Minera Cenizas y contratistas.

#### CAPACITACION

- Curso Auditores OHSAS 18001 2007, noviembre del 2010 - ACHS. Asistencia de Supervisores y expertos de Minera Cenizas y de contratistas.
- Curso Responsabilidad Civil y Penal ante Accidentes, realizado en octubre con asistencia de 60 supervisores. Dictado por INACAP Antofagasta.



## OTRAS ACTIVIDADES

- Premiación a Trabajadores Destacados (1 de diciembre 2010) Comités Paritarios.
- En el mes de diciembre se comenzó con las capacitaciones para la incorporación de la Metodología de Identificación, Evaluación y Control de Riesgos PIAPE Y DICED TERRENO.
- El día 22 de diciembre de 2010 se constituyó el Comité Paritario de la Planta de Lixiviación.



Trabajadores premiados por Los Comités Paritarios. De izquierda a derecha: Carlos Díaz (Minas Las Luces y Doña Elba), Víctor Gómez (Mina Altamira) y Roberto Rojas (Planta Las Luces).



Alberto López L. Superintendente de Prevención de Riesgos, Faena Cabildo, expone metodología, la que es parte integrante del Programa Integral de Seguridad Corporativo.

## Integrantes Comité Paritario Planta de Lixiviación

### Integrantes Empresa - Titulares

1. Juan Carlos Bolívar Cabieres, Jefe de Operaciones Planta
2. Yack Venegas Lillo, Jefe de Mantenimiento Planta
3. Luis Rojas Valdés, Metalurgista

### Integrantes Empresa - Suplentes

1. Nibaldo Lobos Peralta, Jefe de Turno Planta
2. Jaime Caqueo Herrera, Jefe de Turno Planta
3. José Olguín Acevedo, Metalurgista

### Integrantes Trabajadores - Titulares

1. Yohny Quiroz Aceituno, Operador de S.X.
2. Nolberto Morales Gallardo, Operador de Chancado
3. Herman Bugueño Olivares, Mecánico

### Integrantes Trabajadores - Suplentes

1. Carlos Muñoz Gómez, Operador de E.W.
2. Percy Quintano Rojo, Operador de Aglomerado
3. Carlos Valenzuela Valdebenito, Operador de S.X.



Presidente del Comité Paritario: Sr. Herman Bugueño Olivares  
Secretario del Comité Paritario: Sr. Luis Rojas Valdés

## METAS PARA EL AÑO 2011

- Disminuir a cero los accidentes CTP y rebajar al máximo los accidentes STP.
- Poner en funcionamiento un Programa de Gestión Integral Corporativo de Prevención de Riesgos.
- Reforzar en la Supervisión los conceptos de liderazgo y compromiso en Prevención de Riesgos.
- Crear en todos los trabajadores una cultura de autocuidado.

Fuente: Nelson Parra



# EN PAPUDO: MINERA LAS CENIZAS CELEBRA FIESTA DE FIN DE AÑO

El martes 7 de diciembre (2010) se realizó la fiesta de fin de año en el Club de Yates de la localidad de Papudo. A la ocasión asistieron supervisores, jefes, y los gerentes de nuestra Compañía.



H. Grez y Sra., C. Argandoña y Sra., C. Grez y Sra., H. Fariñas y Sra.



Ivar Flores y Sra., G. Cabezas y Sra., H. Grez.



J. Morales y Sra., J. Castillo y Sra., L. Torres y Sra.



F. Alvarez y Sra., A. Opazo y esposo, E. Rivera y esposo.



A. Rivera y Sra., B. Pérez y Sra., J. Vildósola y acomp., A. Mena y Sra.



R. Labbé y Sra., Luis González y Sra., N. Delgado y Sra.



# Navidad Santiago



Patricia González y su hija Trinidad.



Horacio Bravo y sus hijos Diego y Mariela.



Francisco Arredondo y su hijo Benjamín.



Catalina Bustos con su hija Anaís.



Cristian Jara y su hija Catalina.



Jaime Ramírez y su hija Annais.



Jean Herbias y sus hijos Fernanda y Andrés.



Manuel Rubio, su esposa Karen y su hija Antonia Paz.



Cristian Bustamante y su hija Karen.



Alfredo Muñoz y sus hijos Christopher y Rose.



Angelo Yañez junto a su esposa Solange y sus hijos Vicente y Javierra.



Manuel Arriagada y su hijo Tomás.



# Navidad Taltal





# Navidad Cabildo



La Comisión de Navidad cumplió una linda e importante tarea: organizar la llegada del Viejo Pascuero a Minera Las Cenizas. Este año 2010, todo salió un éxito gracias a la importante colaboración de Erika Rivera, Manuel Toledo, Víctor Trigo, Fabiola Trujillo, Jorge Pérez y Patricio Fredes Olivares; estos últimos, producto de su gran don artístico y plástico diseñaron el escenario navideño, confeccionando las torres del castillo y el trineo con el Viejo Pascuero, en su tiempo libre y con sus propias herramientas. Nuestra empresa aportó los materiales. Dicha entrega desinteresada por hacer mejor las cosas es digna de destacar.



Comisión Navidad: Manuel Toledo, Patricio Fredes, Erika Rivera, Víctor Trigo, Fabiola Trujillo, Jorge Pérez.



César Morales y familia.



Florencia Plaza Solís.



Cristian Astudillo y familia.



Francisco Gómez y familia.



Patricio Fredes e hijo.



Oliver Cataldo y familia.



Rafael Guerrero y familia.



Rodrigo Díaz e hijo.

